



J E G Y Z Ó K Ö N Y V

az MMÖNK Tanácsának 7. rendszeres üléséről, amelyet 2023. november 29-én, szerdán 17.30-kor tartottak meg Lendván, az MMÖNK székházának üléstermében (Lendva, Fő utca 7.).

Az MMÖNK Tanácsának ülését Orban Dušan, az MMÖNK Tanácsának elnöke hívta össze és vezette le. Az elnök köszöntötte a jelenlévőket, majd megállapította a határozatképességet.

Az ülésen a 19 megerősített mandátummal rendelkező tanácstag közül 13 tanácstag volt jelen, és pedig: Horvat Tomi, Jambor Bence Szeréna, Požonec Robert, Tivadar Eva, Varga Štefan István, Vass Boglárka, Varga Edit, Vugrinec Alen, Vugrinec Zsuzsi, Roman Silvija, Tamaško Denis, Kranjec Josip, Orban Dušan.

Hiányoztak: dr. Kaszás Mihael, Magyar Janez, Car Luka, Toplak Alenka, Varga Teodor és Horvat Atila.

Az ülésen még jelen voltak: Emina Gjerek ügyvéd, Soós Mihály, az MNMI igazgatója, Király Meszelics Jutka, a muravidéki magyar hetilap, a Népújság felelős szerkesztője, Horváth Ferenc magyar nemzetiségi parlamenti képviselő, a sajtó képviselői, valamint az MMÖNK munkatársai.

Au ülés kezdete előtt az MMÖNK Tanácsa az elnök kezdeményezésére egyperces néma csennel tisztegett Pásztor István vajdasági magyar nemzetiségi politikus előtt, aki a múlt hónapban távozott el közülünk.

Az elnök a napirend elfogadása előtt az MMÖNK Tanácsának a 2023. október 2-án tartott 6. rendszeres ülés, az október 12-én megtartott 2. rendkívüli ülés, valamint a 2023. november 16-án lebonyolított 5. levelező ülés jegyzőkönyveinek megvitatását kezdeményezte.

Az MMÖNK Tanácsa 6. rendszeres ülésének jegyzőkönyve

Az elnök megjegyezte, hogy néhány tanácstag visszajelzése szerint a 6. rendszeres üléséről készült jegyzőkönyv hiányos.

Az MMÖNK hivatala a tanácstagoknak kiküldte az MMÖNK Tanácsa ügyrendjének kivonatát arról, hogy a Tanács üléseiről jegyzőkönyv készül, amelyben szerepelnie kell a vita összefoglalásának. A jegyzőkönyvnek tehát nem kell tartalmaznia az ülésen elhangzottak szószerinti leírását. Az ügyrend meghatározza továbbá, hogy a Tanács üléseiről hangfelvétel készül, amelyet legalább a következő megbízási időszak Tanácsának megalakulásáig tárolni kell. Az elnök továbbá elmondta, hogy az ülésről készült hangfelvételt a tanácstagok bármikor meghallgathatják az MMÖNK székházában. Ezek alapján tájékoztatta a tanácstagokat, hogy az MMÖNK Tanácsának 6. rendszeres üléséről készült jegyzőkönyv sem tartalmazza a teljes felszólalásokat. Az MMÖNK néhány munkatársa többször meghallgatta a felvételt, és az elhangzottak megértése szerint írták meg azok összefoglalóját, amely tartalmazza a hozzászólások lényegét.

Ezen információk után az elnök vitára bocsájtotta a 6. rendszeres ülésről készült jegyzőkönyvet.

A jegyzőkönyvhöz hozzászólás nem volt.

VII/85. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa elfogadja az MMÖNK Tanácsa 2023. október 2-án megtartott 6. rendszeres ülésének jegyzőkönyvét.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Az MMÖNK Tanácsa 2. rendkívüli ülésének jegyzőkönyve

A jegyzőkönyvhöz hozzászólás nem volt.

VII/86. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa elfogadja az MMÖNK Tanácsa 2023. október 12-én megtartott 2. rendkívüli ülésének jegyzőkönyvét.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Az MMÖNK Tanácsa 5. levelező ülésének jegyzőkönyve

A jegyzőkönyvhöz hozzászólás nem volt.

VII/87. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa elfogadja az MMÖNK Tanácsa 2023. november 16-án lebonyolított 5. levelező ülésének jegyzőkönyvét.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/1 A napirend elfogadása

Orban Dušan, az MMÖNK Tanácsának elnöke ismertette a tervezett napirendet:

1. A napirend elfogadása,
2. A Szlovén Köztársaság Kulturális Minisztériuma közvetlen felhívása alapján közzétett nyilvános felhívásra (kulturális program, 2024) beérkezett pályázatok elbírálása,
3. A Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ, valamint a Muraszombati Területi és Tanulmányi Könyvtár 2024. évi magyar nemzetiségi programterveinek jóváhagyása,
4. Az MNMI 2024. évi költségvetésének jóváhagyása,
5. Tájékoztató a Mintagazdaság projekt működéséről,
6. Az elnök tájékoztatója,
7. A tanácstagok kérdései és kezdeményezései,
8. Egyebek.

Az elnök kezdeményezésére a napirend két új, hatodikként és hetedikként szerepeltetett napirendi ponttal bővült.

VII/88. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa elfogadja a 7. rendszeres ülés napirendjét azzal a módosítással, hogy a napirend újabb kettő ponttal bővül, így a napirendi pontok a következők:

1. A napirend elfogadása,
2. A Szlovén Köztársaság Kulturális Minisztériuma közvetlen felhívása alapján közzétett nyilvános felhívásra (kulturális program, 2024) beérkezett pályázatok elbírálása,
3. A Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ, valamint a Muraszombati Területi és Tanulmányi Könyvtár 2024. évi magyar nemzetiségi programterveinek jóváhagyása,
4. Az MNMI 2024. évi költségvetésének jóváhagyása,
5. Tájékoztató a Mintagazdaság projekt működéséről,

6. A Lendvai Kétnyelvű Középiskola kiegészítő finanszírozásának jóváhagyása,
7. Az MMÖNK és Lendva Község közös projektjeit érintő nyitott kérdések megvitatása,
8. Az elnök tájékoztatója,
9. A tanácstagok kérdései és kezdeményezései
10. Egyebek.

Hozzászolt: Varga Edit

Mellette szavazott: 13 tanácstag

Ad/2 A Szlovén Köztársaság Kulturális Minisztériuma közvetlen felhívása alapján közzétett nyilvános felhívásra (kulturális program, 2024) beérkezett pályázatok elbírálása

Az elnök elmondta, hogy a kiírt pályázatra csak egy pályázat érkezett, mégpedig az MNTI, a Népűjság szerkesztősége részéről a Kelepelő gyermeklap további megjelenésének finanszírozására.

Hozzászoltak: Horvat Tomi, Varga Edit és Tivadar Eva

VII/89. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa a Szlovén Köztársaság Kulturális Minisztériuma közvetlen felhívása szerint a 2024-es évre kiírt nyilvános felhívás alapján 12.000,00 eurót biztosít az MNTI-nek (Népűjság) a Kelepelő című gyermeklap kiadására.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/3 A Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ, valamint a Muraszombati Területi és Tanulmányi Könyvtár 2024. évi magyar nemzetiségi programterveinek jóváhagyása

Az MMÖNK tanácstagjai megkapták az ülésanyagban a könyvtárak tervezett programját, az események és egyéb kezdeményezések tervezetét, melyek a magyar nemzetiségi kulturális életet és oktatást célozzák a következő évben a Muravidék területén. Megvittatták a rendelkezésre álló forrásokat, javaslatokat foglalmaztak meg a könyvtárak támogatására, valamint megvittatták a lehetőségeket magyar könyvek beszerzésére.

Hozzászoltak: Varga Štefan István és Tivadar Eva

VII/90. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa jóváhagyja a Lendvai Könyvtár és Kulturális Központ könyvtári tevékenységre vonatkozó 2024. évi magyar nemzetiségi programtervét.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

VII/91. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa jóváhagyja a Muraszombati Területi és Tanulmányi Könyvtár 2024. évi magyar nemzetiségi programtervét.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/4 Az MNMI 2024. évi költségvetésének jóváhagyása

Soós Mihály, az MNMI igazgatója bemutatta az intézet 2024. évi terveit, ismertette a tervezett kiadásokat és bevételi forrásokat. A jövő évi költségvetés bemutatása során rámutatott az intézet előtt álló kihívásokra is. Az igazgató kiemelte, hogy az MNMI számára a következő évben az egyik fő feladat az lesz, hogy hatékonyan kezelje a változó környezeti tényezők miatt előálló helyzeteket és alkalmazkodjon az esetleges költségvetési kihívásokhoz.

Az igazgató részletesen beszélt a fenntartói támogatások alakulásáról, az esetleges pénzügyi bizonytalanságokról, valamint felhívta a figyelmet az MNMI gazdálkodása fenntarthatóságának kérdésére. Emellett hangsúlyozta az intézet folyamatos fejlődésének fontosságát, valamint a nemzetiségi és a művelődési programok minőségének fenntartását. A kihívások kiemelése után Soós Mihály felkérte a Tanács tagjait, hogy osszák meg véleményüket és javaslataikat a költségvetés kezelésével kapcsolatban. A Tanács tagjai pozitívan nyilvánultak meg a jövő tervezett intézkedései kapcsán, kifejezve támogatásukat az igazgató és az MNMI által végzett munka iránt. Varga Štefan István kiemelte, hogy a Lendvai Zeneiskola nem valósít meg nemzetiségi programot. Az előző igazgatónővel sikertelenek voltak az ilyen irányú tárgyalások, de újra kellene javasolni a nemzetiségi program kivitelezését, tekintettel arra, hogy a zeneiskolának új vezetője van. Javasolta, hogy az MMÖNK írásban kezdeményezzen egy ilyen irányú megbeszélést a Lendvai Zeneiskolával.

Hozzászóltak: Roman Silvija, Varga Edit, Varga Štefan István, Vugrinec Zsuzsi és Požonec Robert

VII/92. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa jóváhagyja az MNMI 2024. évi költségvetését.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/5 Tájékoztató a Mintagazdaság projekt működéséről

A Mintagazdaság vezetője, Bojnec Elizabeta szakmai beszámolót tartott a bánutai Mintagazdaságban elvégzett eddigi munkálatokról. A beszámoló írásos anyagát még az ülés előtt kiküldték a tanácstagoknak. Az anyag tartalmazta a Mintagazdaság eddigi tevékenységének részletes áttekintését, beleértve a pályázatok és a beruházások állapotát.

Az elnök elmondta, hogy sajnálatos módon a teljes pályázati pénzüsszeg nem került felhasználásra, és maradtak még kihasználatlan források. A kis rendezvényekre szánt eszközök tekintetében felhívta a figyelmet, hogy a teljes 35.000 eurós keret felhasználatlan maradt. Az elnök hangsúlyozta, hogy a jövő évre 50.000 euró áll majd rendelkezésre, és felhívta a figyelmet arra, hogy a pályázati kiírásokat úgy kell kiigazítani, hogy a civil szervezetek sikeresen pályázhassanak a rendelkezésre álló pénzügyi forrásokra. A Mintagazdaságban elvégzett projektek befejező fázisban vannak. Az akvapóniás rendszer sikeresen beüzemeltetésre került és működik. A zöldségtermesztés alapjait lefektették a Mintagazdaságban. Az elvégzett munka eredményeként a kertészeti területeken hatékony termelés zajlik, a megfelelő növények elültetése és gondozása sikeresen megtörtént. A Mintagazdaság állattartási részlegén is előrelépés történt. Az állatok megérkeztek, egészségüket és jólétüket a gazdaság prioritásként kezeli. Október végén Nyílt Napot is tartottak a Muravidéki Mintagazdaságban, aminek célja a gazdaság tevékenységeinek bemutatása és a közösségi kapcsolatok erősítése volt.

Az idei évben lezárultak az építkezések, az elvégzett beruházások után összesen 1,4 millió euró visszatérítés várható december utolsó hetében. Ez az összeg tükrözi a felhasznált forrásokat, amelyek a projektek sikeres befejezéséhez szükséges költségeket fedezik. A projektek időbeni befejezése érdekében szükségessé vált áthidaló banki kölcsön igénylése, az igényelt összeg 1 millió euró. A kölcsönt a munkálatok zavartalan folytatásához és a projektek határidőre történő befejezéséhez kérte az MMÖNK. A megkeresett három bank közül a Deželna Banka Slovenije biztosította a legkedvezőbb feltételeket.

Ad/6 A Lendvai Kétnyelvű Középiskola kiegészítő finanszírozásának jóváhagyása

Az elnök tájékoztatta a Tanácsot a Lendvai Kétnyelvű Középiskola igazgatója által előterjesztett kiegészítő finanszírozásról szóló kérelemről.

Az iskola igazgatója a szabályzat 11. cikkelye értelmében fordult az MMÖNK-hoz mint társalapítóhoz a kiegészítő finanszírozás jóváhagyása érdekében. A kiegészítő források összege 97.865,58 euró. Az Oktatási Minisztérium már jóváhagyta az iskola 2023-as munkaprogramját, káder- és pénzügyi tervét, valamint a kiegészítő források iránti indokolt kérelmet. Az ülésen résztvevők megvitatták az igazgató által bemutatott indokokat és terveket, majd az elnök szavazásra bocsátotta a kiegészítő finanszírozás jóváhagyását.

VII/93. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa jóváhagyja a Lendvai Kétnyelvű Középiskola 97.865,58 euró összegű kiegészítő finanszírozását a 2023-as évre.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/7 Az MMÖNK és Lendva Község közös projektjeit érintő nyitott kérdések megvitatása

Orban Dušan, az MMÖNK Tanácsának elnöke a napirendi pontot megnyitva javasolta, hogy az MMÖNK és Lendva Község közös projektjeiről szóló vita zárt ajtók mögött történjen. A vita után az elnök tájékoztatást ad a nyilvánosságnak és a sajtónak az elért eredményekről. Ezután szavazásra bocsátotta a javaslatot.

VII/94. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa elfogadja az elnök javaslatát, miszerint az MMÖNK és Lendva Község közös projektjeiről szóló vita zárt ajtók mögött történjen. A vita után az elnök tájékoztatást ad a nyilvánosságnak és a sajtónak a megtárgyalt eljárási folyamatokról.

Mellette szavazott: 12 tanácstag.

Ellene szavazott: 1 tanácstag.

A határozat elfogadása után az elnöklő kérte, hogy a termet hagyják el a sajtó munkatársai és a nem érintett résztvevők.

Az MMÖNK Tanácsa zárt ajtók mögött tárgyalta a Lendva Községgel fennálló nézeteltérést. Három projekt van folyamatban Lendva Községgel, melyeket a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. támogat. Ezek közül kettőnél az összegeket már átutalták, míg a harmadik esetében Lendva Község a kivitelezője által nem teljesítette a szerződéses kötelezettségeit. Az MMÖNK kifizette az első két projektnél az összegeket, de a harmadik esetében nem. A pénz nem kerül átutalásra, amíg a probléma nem rendeződik.

Az MMÖNK elnöke elmondta, hogy az MMÖNK hivatala többször kérte a találkozást Lendva Község illetékeseivel a projektekkel kapcsolatos kérdések tisztázása érdekében. A megbeszélésre szükség lenne a projektek tervezésének és végrehajtásának módosítása érdekében, beleértve a határidők meghosszabbítását is.

Orban Dušan, az MMÖNK elnöke hangsúlyozta, hogy az MMÖNK nem akadályozza a projektek megvalósítását, de a kérdéseket mielőbb tisztázni szeretné. Az MMÖNK a projektek sikeres megvalósításához átlátható dokumentációt és korrekt kommunikációt vár Lendva Községtől. A nyitott kérdéseket közös megbeszélésen lehetne tisztázni, de eddig Lendva Község nem mutatott érdeklődést ez iránt. Végül Lendva Község az MMÖNK-val szembeni végrehajtási javaslat benyújtásával válaszolt.

Emina Gjerek ügyvéd részletesen elmagyarázta a jelenlegi helyzetet, felsorolva az eddigi eljárásokat és a jogi vonatkozásokat. Az ügyvéd elmondta, hogy Lendva Község végrehajtási javaslatot nyújtott be az MMÖNK ellen, válaszul az elmaradt fizetésekkel kapcsolatos vitára. Az MMÖNK jogi védelme érdekében az ügyvéd fellebbezést nyújtott be a végrehajtási javaslat ellen. Az ülésen elhangzott, hogy a bíróság érvénytelenítette a Lendva Község által benyújtott végrehajtási javaslatot, elfogadva az MMÖNK érveit és jogos kifogásait. A bíróság megállapította, hogy az MMÖNK indokoltan és jogszerűen nyújtott be fellebbezést.

A téma tárgyalása során elhangzott, hogy az MMÖNK Tanácsa a Lendva Községgel fennálló nézeteltérések kapcsán elkötelezi magát a közös projektek körüli problémák gyors megoldása mellett. A Tanács azonnali intézkedéseket foganatosít a helyzet tisztázása és a projektek zavartalan folytatása érdekében. A felek közötti egyeztetések és szükség esetén további tárgyalások céljából a Tanács megbíz egy küldöttséget, hogy kezdeményezze a párbeszédet. A Tanács elkötelezett a harmonikus együttműködés és a projektek sikeres megvalósítása mellett.

Az MMÖNK továbbra is keresi a megoldásokat és a kommunikációt Lendva Községgel annak érdekében, hogy tisztázza a felmerült kérdéseket és sikeresen

megvalósítsa a projekteket, különös tekintettel a gyermekek nevelési és oktatási feltételeinek javítására.

VII/95. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa tudomásul vette a problémát és törekszik a bíróságon kívüli megoldásra.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/8 Az elnök tájékoztatója

Orban Dušan, az MMÖNK Tanácsának elnöke részletes tájékoztatást nyújtott a közösség tevékenységeiről és tervezett jövőbeli lépéseiről. Az elnök kiemelte az új konzulasszony érkezését, a belföldi és külföldi találkozókat, valamint az elért eredményeket és főbb projekteket. Beszámolt a közösség fejlesztéséért tett erőfeszítésekről, valamint a kihívásokról is szólt. Az elnök sorra vette a következő év terveit, a közösséggel kapcsolatos kérdéseket, valamint az elnökség munkáját és a közösség érdekében tett erőfeszítéseket, beleértve a foglalkoztatáspolitikával kapcsolatos fejleményeket is.

Ad/9 A tanácstagok kérdései és kezdeményezései

Varga Štefan István röviden beszámolt a szlovén oktatási minisztériumnál tett látogatásról. Arra kérte a tanácsot, hogy forduljon a szlovén oktatási minisztériumhoz, és szorgalmazza a kétnyelvű óvodák normatíváiról és standardjairól szóló szabályzat elkészítését. A továbbiakban Varga Štefan István tanácstag kezdeményezésére tárgyaltak még egy leendő nemzetiségi díj létrehozásáról is, amiről a társadalmi kérdésekkel foglalkozó bizottság készít javaslatot.

VII/96. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa megbízza a Tájékoztatási, Társadalmi, Kulturális és Tudományos Bizottságot, hogy javasoljon megoldást egy muravidéki magyarságért díj létrehozására, továbbá adjon támpontokat a szabályzat kidolgozásához.

Hozzászóltak: Horváth Ferenc, Požonec Robert, Tivadar Eva
Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Ad/10 Egyebek

Az ülésen befejezésül Orban Dušan tájékoztatta a Tanácsot a szükséges lépésekről és a felhatalmazásról, amely lehetővé teszi, hogy Balaskó Enikő, az MMÖNK hivatalának vezetője az elnök távollétében aláírhasa és jóváhagyhasa az MMÖNK megrendelőlap alapú megrendeléseit legfeljebb 2.000,00 euró összegig.

VII/97. határozat:

Az MMÖNK Tanácsa felhatalmazza Balaskó Enikőt, az MMÖNK hivatalának vezetőjét arra, hogy Orban Dušan, a Tanács elnökének távollétében legfeljebb 2.000,00 EUR összegig aláírásával jóváhagyja az MMÖNK megrendelőlap alapú megrendeléseit.

Mellette szavazott: 13 tanácstag.

Az ülést 20:55-kor rekesztették be.

Lejegyezte:
Vida Tímea

Az MMÖNK Tanácsának elnöke:
Orban Dušan s. k.